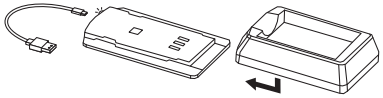

CZ
AVACOM AVE
NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme Vám za zakoupení produktu AVACOM. Prosíme, přečtěte si následující informace předtím, než začnete produkt používat.

OBSAH BALENÍ
Nabíječka
Kabel USB / Micro USB
Návod k obsluze

Balení neobsahuje síťovou nabíječku. Tu můžete zakoupit samostatně, nebo použít stávající nabíječku od Vašeho zařízení.

ZPŮSOB POUŽITÍ

AVE000-M42
Připojte vhodnou nabíječku (USB) LED kontrolka [Modrá] • —
Vložte baterii do nabíječky.
Nabíjení je signalizováno světlem LED kontrolky.
0 - 99 % LED kontrolka [Červená] • —
100 % LED kontrolka [Modrá] • —
Nabíječku odpojte od elektrické sítě a vyjměte nabitý akumulátor.

AVE000-M84
Připojte vhodnou nabíječku (USB) LED kontrolka [Modrá] • - - -
Vložte baterii do nabíječky.
Nabíjení je signalizováno světlem LED kontrolky.
0 - 99 % LED kontrolka [Modrá] • - - -
100 % LED kontrolka [Modrá] • —
Nabíječku odpojte od elektrické sítě a vyjměte nabitý akumulátor.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před použitím nabíječky si prosím přečtěte návod k použití. Při poškození nabíječky z důvodu nedodržení tohoto návodu zaniká kupujícímu právo na záruku. Prodávající nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv následné škody na majetku nebo zranění, způsobené nesprávným používáním nabíječky nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů. Nabíječku je zakázáno jakkoliv rozebírat, upravovat či pozměňovat její vlastnosti. Nedovolte dětem s nabíječkou manipulovat a uchovávejte ji mimo jejich dosah. Pokud nabíječka jeví známky poškození, přehřívá se nebo nepracuje správně, přestaňte ji používat a kontaktujte Vašeho prodejce. Nevystavujte nabíječku teplotám nižším než 0 °C a vyšším než 40 °C a relativní vlhkosti vzduchu nad 80 %. Uchovávejte nabíječku v suchém prostředí.

RECYKLACE
Po skončení životnosti odevzdejte nabíječku na kterémkoliv sběrném místě k následné recyklaci. Recyklační symboly jsou uvedeny přímo na produktu i na jeho obalu.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE AVE000-M42
Vstup: Micro USB 5V 1A
Výstup: 4,2V 1A

TECHNICKÁ SPECIFIKACE AVE000-M84
Vstup: Micro USB 5V 2A
Výstup: 8,4V 0,8A

Vyrobeno v Číně pro AVACOM s.r.o.

DE/AT/CH
AVACOM AVE
BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank dafür, dass Sie das Produkt AVACOM gekauft haben. Lesen Sie bitte folgende Informationen durch, bevor Sie beginnen, das Produkt zu benutzen.

VERPACKUNGSINHALT
Ladegerät
Kabel USB / Micro USB
Bedienungsanleitung

Die Verpackung enthält kein Netzladegerät. Dies können Sie selbständig kaufen oder das vorhandene Ladegerät von Ihrem Gerät benutzen.

NUTZUNGSWEISE

AVE000-M42
Schließen Sie ein geeignetes Ladegerät an (USB) LED Kontrolllampe [Blau] • —
Legen Sie die Batterie ins Ladegerät ein.
Das Aufladen wird durch das Licht der LED Kontrolllampe signalisiert.
0 - 99 % LED (Rot) • —
100 % LED (Blau) • —
Das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den aufgeladenen Akkumulator herausnehmen.

AVE000-M84
Schließen Sie ein geeignetes Ladegerät an (USB) LED (Blau) • - - -
Legen Sie die Batterie ins Ladegerät ein.
Das Aufladen wird durch das Licht der LED Kontrolllampe signalisiert.
0 - 99 % LED (Blau) • - - -
100 % LED (Blau) • —
Das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den aufgeladenen Akkumulator herausnehmen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN
Lesen Sie vor der Benutzung des Ladegeräts bitte die Gebrauchsanweisung durch. Bei Beschädigung des Ladegeräts aufgrund des Nichteinhaltens dieser Gebrauchsanweisung verliert der Käufer das Recht auf die Garantie. Der Verkäufer trägt keine Verantwortung für irgendwelche Folgeschäden an Eigentum oder Verletzungen, welche durch unrichtige Verwendung des Ladegeräts oder Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen entstehen. Es ist verboten, das Ladegerät irgendwie zu demontieren, umzubauen oder dessen Eigenschaften zu verändern. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Ladegerät zu manipulieren und bewahren Sie es außerhalb deren Reichweite auf. Wenn das Ladegerät Zeichen einer Beschädigung aufweist, sich überhitzt oder nicht richtig arbeitet, beenden Sie die Benutzung und kontaktieren Sie Ihren Verkäufer. Setzen Sie das Ladegerät keinen Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C und keiner relativen Luftfeuchtigkeit über 80 % aus. Bewahren Sie das Ladegerät in einer trockenen Umgebung auf.

RECYCLING
Nach Beendigung der Lebensdauer geben Sie das Ladegerät an einer Sammelstelle zum anschließenden Recycling ab. Die Recyclying-Symbole sind direkt auf dem Produkte und auf dessen Verpackung angebracht.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION AVE000-M42
Eingang: Micro USB 5V 1A
Ausgang: 4,2V 1A

TECHNISCHE SPEZIFIKATION AVE000-M84
Eingang: Micro USB 5V 2A
Ausgang: 8,4V 0,8A

Hergestellt in China für AVACOM s.r.o.

EN
AVACOM AVE
OPERATING MANUAL

Thank you for buying our AVACOM product. Please read the following information carefully before you start using the product.

PACKAGE CONTENT
Charger
USB / Micro USB cable
Operating manual

The package does not include the electric charger. You can purchase it separately or you can use an existing charger from your device.

USE

AVE000-M42
Connect a suitable charger (USB) LED control light [Blue] • —
Insert the battery in the charger.
Charging is signaled by the LED diode light.
0 - 99 % LED (Red) • —
100 % LED (Blue) • —
Disconnect the charger from electricity and remove the charged accumulator.

AVE000-M84
Connect a suitable charger (USB) LED (Blue) • - - -
Insert the battery in the charger.
Charging is signaled by the LED diode light.
0 - 99 % LED (Blue) • - - -
100 % LED (Blue) • —
Disconnect the charger from electricity and remove the charged accumulator.

SAFETY INSTRUCTIONS
Before using the charger please read the operating manual. If the charger is damaged due to non-compliance with the operating manual the buyer is not entitled to warranty. The seller is not responsible for any subsequent damage to property or injuries caused by the misapplication of the charger or by not following the safety instructions. It is forbidden to dismantle the charger or modify or adjust its properties. Do not allow children to manipulate the charger and keep it away from them. If the charger seems damaged, it is overheating or does not work properly stop using it and contact your seller. Do not expose the charger to temperatures below 0 °C and above 40 °C and to relative air humidity of more than 80 %. Keep the charger in a dry place.

RECYCLING
Once the charger is at the end of its life take it to a waste collection point for recycling. You can find the recycling symbols on the product and its package.

TECHNICAL SPECIFICATION AVE000-M42
Input: Micro USB 5V 1A
Output: 4,2V 1A

TECHNICAL SPECIFICATION AVE000-M84
Input: Micro USB 5V 2A
Output: 8,4V 0,8A

Made in China for AVACOM s.r.o.

ES
AVACOM AVE
INSTRUCCIONES DE USO

Gracias por la compra del producto AVACOM. Por favor, antes de usarlo, lea detenidamente la siguiente información.

CONTENIDO DEL ENVASE
Cargador
Cable USB / Micro USB
Instrucciones de uso

El envase no contiene cargador eléctrico. Puede comprarlo por separado o usar el cargador actual de su dispositivo.

MODO DE USO

AVE000-M42
Conecte el cargador indicado (USB) Indicador LED [Azul] • —
Introduzca la batería en el cargador.
El proceso de carga es señalizado por el piloto LED encendido.
0 - 99 % LED (Rojo) • —
100 % LED (Azul) • —
Desconecte el cargador de la red eléctrica, extraiga el acumulador cargado.

AVE000-M84
Conecte el cargador indicado (USB) LED (Azul) • - - -
Introduzca la batería en el cargador.
El proceso de carga es señalizado por el piloto LED encendido.
0 - 99 % LED (Azul) • - - -
100 % LED (Azul) • —
Desconecte el cargador de la red eléctrica, extraiga el acumulador cargado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Antes de usar el cargador lea las instrucciones de uso. En caso de danos en el cargador causados por un incumplimiento de las presentes instrucciones, se extinguirá el derecho de garantía. El vendedor no es responsable de ningunos danos indirectos materiales o de lesiones causadas por un uso incorrecto del cargador o por un incumplimiento de las instrucciones de seguridad. Se prohibe desmontar o ajustar el cargador o cambiar sus propiedades. No deje que los ninos manipulen con el cargador y manténgalo fuera de su alcance. Si el cargador muestra signos de deterioro, se recalienta o no trabaja correctamente, deje de usarlo y contacte su vendedor. No exponga el cargador a temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 40 °C y a la humedad relativa de más del 80 %. Mantenga el cargador en lugares secos.

RECICLAJE
Al final de su vida útil entregue el encargador en cualquier punto de recogida para la reciclaje. Los símbolos de reciclaje se ven en el producto y su envase.

PARÁMETROS TÉCNICOS AVE000-M42
Entrada: Micro USB 5V 1A
Salida: 4,2V 1A

PARÁMETROS TÉCNICOS AVE000-M84
Entrada: Micro USB 5V 2A
Salida: 8,4V 0,8A

Fabricado en China para AVACOM s.r.o.

FR
AVACOM AVE
MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit AVACOM. Veuillez lire les informations suivantes avant de commencer a utiliser le produit.

CONTENU DU PAQUET
Chargeur
Câble USB / Micro USB
Mode d'emploi

Le paquet ne contient pas de chargeur secteur. Vous pouvez l'acheter indépendamment ou utiliser le chargeur existant de votre appareil.

NOTICE D'UTILISATION

AVE000-M42
Branchez le chargeur adapté (USB) Voyant a LED [Bleu] • —
Insérez la batterie dans le chargeur.
Le chargement est signalé par la lumière de contrôle LED.
0 - 99 % LED (Rouge) • —
100 % LED (Bleu) • —
Débranchez le chargeur du réseau électrique et retirez l'accumulateur rechargé.

AVE000-M84
Branchez le chargeur adapté (USB) LED (Bleu) • - - -
Insérez la batterie dans le chargeur.
Le chargement est signalé par la lumière de contrôle LED.
0 - 99 % LED (Bleu) • - - -
100 % LED (Bleu) • —
Débranchez le chargeur du réseau électrique et retirez l'accumulateur rechargé.

PRÉCAUTION DE SÉCURITÉ
Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement le mode d'emploi. L'endommagement du chargeur en raison du non-respect de ce mode d'emploi, entraînera pour l'acheteur l'annulation de la garantie. Le vendeur n'est pas responsable pour les dommages consécutifs aux biens ou pour les blessures causées par une mauvaise utilisation du chargeur ou en cas de non-respects des consignes de sécurité. Il' est interdit de démonter le chargeur d'une quelconque maniere, d'adapter ou de modifier ses propriétés. Ne permettez pas aux enfants de manipuler le chargeur et mettez le hors de portée des enfants. Si le chargeur semble endommagé, trop chaud ou ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et contactez votre revendeur. N'exposez pas le chargeur a des températures inférieures a 0 °C et supérieures a 40 °C et a une humidité relative supérieure a 80%. Stockez le chargeur dans un environnement sec.

RECYKLAGE
Une fois la durée de vie terminée, mettez le chargeur dans un point de collecte pour le recyclage. Les symboles de recyclage sont affichés directement sur le produit et sur son emballage.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES AVE000-M42
Entrée: Micro USB 5V 1A
Sortie: 4,2V 1A

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES AVE000-M84
Entrée: Micro USB 5V 2A
Sortie: 8,4V 0,8A

Fabriqué en Chine pour AVACOM s.r.o.

HR/BA
AVACOM AVE
UPUTE ZA UPORABU

Zahvaljujemo Vam na kupnji proizvoda AVACOM. Molimo Vas da pročitate sljedeće informacije prije nego što počnete koristiti proizvod.

SADRŽAJ PAKIRANJA
Punjač
Kabel USB / Micro USB
Upute za uporabu

Pakiranje ne sadrži mrežni punjač. Može ga kupiti samostalno ili koristiti postojeći punjač vašeg uređaja.

NAČIN UPORABE

AVE000-M42
Priključite odgovarajući punjač (USB) LED kontrolno svjetlo [Plava] • —
Umetnite bateriju u punjač.
Punjenje signalizira LED svjetlo.
0 - 99 % LED (Crvena) • —
100 % LED (Plava) • —
Punjač isključite iz mreže i napunjenu bateriju izvucite iz akumulatora.

AVE000-M84
Priključite odgovarajući punjač (USB) LED (Plava) • - - -
Umetnite bateriju u punjač.
Punjenje signalizira LED svjetlo.
0 - 99 % LED (Plava) • - - -
100 % LED (Plava) • —
Punjač isključite iz mreže i napunjenu bateriju izvucite iz akumulatora.

SIGURNOSNE UPUTE
Prije uporabe punjača, pročitajte upute za uporabu. Prilikom oštećenja punjača uslijed nepridržavanja ovih uputa, kupcu prestaje pravo na jamstvo. Prodavatelj nije odgovoran za bilo koje posljedične štete na imovini ili osobne ozljede uzrokovane nepravilnim korištenjem punjača ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa. Zabranjeno je punjač na bilo koji način rastavljati, mijenjati ili mijenjati njegova svojstva. Nemojte dopustiti djeci rukovanje sa punjačem i čuvajte ga izvan njihovog dohvata. Ako punjač pokazuje znakove oštećenja, pregrijavanja, ili ne radi ispravno, prekinite uporabu i obratite se svom prodavatelju. Ne izlažite punjač temperaturama nižim od 0 °C ili višim od 40 °C i relativnoj vlažnosti od 80%. Čuvajte punjač na suhom mjestu.

RECIKLIRANJE
Poslije isteka vijeka trajanja predajte punjač bilo kom sabirnom mjestu za sljedbenu reciklaciju. Reciklacijski simboli su navedeni izravno na proizvodu i na njegovoj ambalaži.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA AVE000-M42
Ulaz: Micro USB 5V 1A
Izlaz: 4,2V 1A

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA AVE000-M84
Ulaz: Micro USB 5V 2A
Izlaz: 8,4V 0,8A

Proizvedeno u Kini za AVACOM s.r.o.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!